

## FISTULA VESICO - VAGINAL COMPLEJA

Dres. Rebaudi, A. S; Pagano, J.; Rebaudi, D.; de Loyola, M.; Rebaudi, A.

**RESUMEN:** Se presenta un caso de fistula vésico-vaginal completa en una paciente de 39 años de edad, diabética, post-histerectomía y anexotomía izquierda. Se describen los estudios complementarios diagnósticos, la terapéutica desarrollada y la evolución posoperatoria.

(Rev. Arg. de Urología Vol. 59, Nº 2, Pág. 113, 1994)

**Palabras clave:** Vejiga; Fístula vésico-vaginal compleja.

### INTRODUCCION

Consideramos como fistula vesical todo trayecto que une la vejiga con el exterior.

Pueden ser vésico-cutáneas, vésico-intestinales y vésico-ginecológicas; si este trayecto une varios órganos la llamaremos complicada.

Las fístulas vésico-ginecológicas establecen una comunicación entre las vías urinarias y el canal genital. Aparecen generalmente después de operaciones ginecológicas, como consecuencia de lesiones actínicas, o raramente por parto.

Se localizan en pared posterior, suelo y trigono vesical.

### MATERIAL Y METODOS

El 24-05-93 concurrí al Consultorio Externo de nuestra División de Urología del Hospital Fernández, N. N. de 39 años, diabética, dos partos normales, aproximadamente dos meses atrás fue operada en un sanatorio donde se le efectuó, según un resumen de historia clínica, una histerectomía y anexotomía izquierda.

El estudio anatomopatológico describía un útero miomatoso en cuyo cuello existía una endometritis; anexo izquierdo sin patología. A partir de esta operación, presentó pérdida de orina por vagina en forma intermi-

tente.

En abdomen se observó herida infraumbilical; a la palpación: blando, depresible, indoloro, no se palparon ni dolían los riñones. En posición ginecológica: vulva normal, meato normal, a la compresión abdominal se observó fluir orina por vagina.

Se efectuó urograma, que fue normal, cistoscopia: uretra y cuello vesical normales; por detrás del meato izquierdo se observaron pliegues mucosos, edema y un orificio por el que salía el líquido de lavaje; la vejiga se distendía y era de aspecto normal. (Foto 1)

Introducido el dedo en la vagina se tocó en la cara superior una zona anfractuosa que correspondía a la fístula.

El 8-6-93: Se operó.

Incisión mediana infraumbilical con resección de la cicatriz anterior, liberación de la vejiga, se abrió el peritoneo y se extraperitonizó la vejiga, se liberó un asa intestinal y epiplón adheridos a la fístula. Se tocó y expuso una tumoración tensa, renitente y de paredes gruesas similar al útero, íntimamente adherida a la zona de la fístula y a las asas intestinales.

Se abrió la vejiga y se comprobó la existencia de la fístula vésico-vaginal por detrás del meato izquierdo, unida a ésta la tumoración antes descrita.

Se resecó la fístula, respetándose el meato ureteral izquierdo. Quedó abierta la vejiga, la vagina y la tumoración, por la que salía material necrótico y purulento.

Se punzó la tumoración y se extrajo líquido citrino, se envió a anatomía patológica, que no pudo descartar líqui-



Foto 1



Foto 2

do amniótico; por lo que se decidió extirpar la tumoración en un segundo tiempo. Se cerró la vagina transversalmente y la vejiga longitudi-

nalmente, se cerró el peritoneo, se colocó drenaje entre el peritoneo y la vejiga en contacto con la tumoración; cierre por planos.

Posoperatorio: Durante unos días salió secreción por el drenaje y por la sonda uretral orina cristalina.

Se sacó a los 10 días la sonda, no saliendo orina por vagina, por consiguiente se curó la fístula.

La paciente continuó eliminando secreción purulenta por vagina, que se trató con antibióticos según cultivo, hasta su curación. Se solicitó ecografía ginecológica, cuyo informe decía:

Formación ovoidea, diámetro 6 x 6 x 6, observando dos compartimientos, uno líquido y otro de contenido sólido.

Tomografía computada: Formación retro vesical ovoidea, no observándose ganglios en retroperitoneo; riñón, páncreas y bazo normales. (Foto 2)

Test de embarazo negativo.

El 22- 7- 93: Con previa preparación intestinal se operó. Incisión media supra e infraumbilical transperitoneal, liberación de adherencias intestinales y vesicales. Investigación y reparación de los uréteres y los vasos ilíacos; se puso en evidencia masa ovoidea pre- sacra del tamaño descrito anteriormente, se liberó con cuidado de múltiples adherencias y se extirpó; cierre por planos, drenaje. Muy buena evolución posoperatoria.

Informe anatomopatológico: Tumor ovoideo de superficie externa irregular pardo amarillento que mide 12 x 5 x 5 cm; al corte se observa tejido blanquecino negruzco y áreas nodulares blanco grisáceas y otros sectores quísticos con contenido mucoso y una gran dilatación quística ocupada por material rojizo compacto.

Diagnóstico microscópico: OOFORITIS con periooforitis crónica en actividad. El ovario restante muestra cuerpos blancos y un quiste de contenido amarillo y hemorrágico.

## COMENTARIOS

La paciente de 39 años de edad, diabética, no presentaba signo-sintomatología que hiciera suponer patologías concomitantes a su fístula.

Los estudios de rutina para esta patología no permitieron diagnosticar la existencia de esta tumoración ovárica, cuya localización anatómica no era la habitual.

En el acto quirúrgico se decide diferir la exéresis del tumor por no contar con un diagnóstico más completo.

## NOTICIAS DE LA SAU

### CONDICIONES PARA OPTAR A LA CATEGORIA DE MIEMBRO TITULAR DE LA S.A.U.

Ser Miembro Adherente de la Sociedad Argentina de Urología con una antigüedad no menor de cinco años.  
Acreditar una asistencia mínima a cuatro sesiones científicas en el año o 20 en los últimos 5 años.

Haber presentado cinco trabajos a la Sociedad, dos de ellos personales, con la posibilidad de ser reemplazados cada uno de ellos por la actuación del candidato como relator en Congresos, Jornadas o Mesas Redondas por designación de la Sociedad Argentina de Urología o por trabajos realizados en equipo integrado por el miembro que opte a titular, el que deberá comunicarlo con 30 días de anticipación, a la Comisión Directiva para que ésta designe un comentador del mismo. El referido trabajo deberá ser leído y defendido por el candidato.

Para solicitar su promoción a Miembro Titular, el aspirante presentará una solicitud escrita, acompañando a la misma una relación detallada de antecedentes, títulos y trabajos. A estos efectos se abrirá un período de presentación comprendido entre el 1º y el 30 de setiembre de cada año, el que se hará conocer a todos los socios titulares.

Aprobada la solicitud por la Comisión Directiva, el candidato pasará a ser Miembro Titular de la Sociedad Argentina de Urología con todos sus derechos y obligaciones, una vez aceptado por la Asamblea general.

### CARTAS DE LECTORES

La Revista Argentina de Urología acepta cartas de lectores para ser publicadas en la misma.

Además de este mecanismo se pueden solicitar diversos tipos de ayuda o consejos sobre casos difíciles que serán contestadas por nuestro Consejo Editorial, como así también emitir opiniones sobre nuestro contenido, o dar a conocer comentarios sobre diversos asuntos de interés urológico general.

### CORREO ELECTRONICO (BBS)

Se encuentra instalado y funcionando en nuestra sede en el número telefónico 40-9933, accediendo al mismo vía MODEM con su propia PC, usted podrá tener intercambio de correspondencia personal y privada con la Sociedad o con otros colegas.

También, y fundamentalmente, solicitar información bibliográfica de nuestro sistema de lector láser y encontrar, a "vuelta de correo" electrónico, las citas solicitadas con su correspondiente "abstract". Las fichas se transfieren a su propia PC en pocos minutos, y Ud. podrá realizar búsquedas y selecciones e imprimirlas o seleccionar e imprimir citas bibliográficas sin necesidad de escribirlas.

Para tener acceso al sistema comunicarse con el sysop (Sistema Operativo) Bernardo, quien lo incorporará, le dará su número, su clave y su nivel de acceso y podrá tirar el manual del usuario del BBS.

El horario de funcionamiento del BBS será de 20 a 10 horas del día siguiente los días hábiles y las 24 horas los feriados. El contacto vocal con sysop de 15 a 20 horas de lunes a viernes.

Combate de los Pozos 246 - 1er Piso - Depto 5 - (1080) Capital Federal - Buenos Aires, Argentina -  
Tel. 40-9933 /476-4976 - Fax: 476-4976 - BBS: 40-9933.

## CUOTAS SOCIALES ATRASADAS

La S.A.U. pretende brindar cada vez más y mejores servicios a sus miembros. Para ello, obviamente, se requiere contar con los medios económicos necesarios, gran parte de los cuales provienen del pago en término de la Cuota Social por parte de todos los socios. La gran morosidad que registra se debe muchas veces - nos consta- a olvidos involuntarios o a las dificultades postales.

Por ello, rogamos a todos los que se encuentran en situación de morosidad que normalicen su situación para que podamos continuar con los servicios, de los cuales la remisión gratuita de esta Revista es un ejemplo.

Transcribimos a continuación el texto del artículo 14 de nuestros Estatutos: "Los miembros, cualquiera sea su categoría, perderán su condición de tales por: a) Renuncia; b) Cancelación de Título; c) Cesantía por falta de pago de una anualidad. Para recuperar la categoría perdida deberán depositar previamente en Tesorería la suma adeudada desde su separación hasta la fecha de reincorporación, al valor actualizado de la cuota social".

## BIBLIOTECA

En la sede de la Sociedad Argentina de Urología funciona la Biblioteca, con libros y revistas de la especialidad, que pueden ser consultados en el salón de lectura, de lunes a viernes de 14 a 20 horas.

Suscripciones que se encuentran a disposición de los lectores:

• The Journal of Urology • Urology • Urologics Clinics of North America • British Journal of Urology • Scandinavian Journal of Urology and Nephrology • Encyclopedie Médico-Chirurgicale • Andrología • Journal D'Urologie • Progrès en Urologie.

## 23º CONGRESO DE LA SOCIEDAD INTERNACIONAL DE UROLOGIA

Se efectuará en Sidney, Australia del 18 al 22 de Setiembre de 1994

**Temas centrales:** • Aplicación de nuevas formas de terapéutica energética en Urología (Hipertemia, Láser, Ultrasonido) Cirugía reconstructiva del tracto urinario bajo.  
• Complicaciones urológicas de la cirugía y radioterapia pélvica.  
• Implantes e inyecciones de materiales en Urología.  
• Cirugía de nódulos linfáticos en Urología.

**Informes:** SIU Congress Secretariat; P.O. BOX 787, Potts Point; NSW 2011, Australia; Tel: (+61-2) 357-2600- Fax: (+61-2) 357-2950.

## VI WORLD MEETING ON IMPOTENCE IX SYMPOSIUM ON CORPUS CAVERNOSUM REVASCULARISATION

Se efectuará en el Hotel Shangri, Singapur, del 12 al 16 de Setiembre de 1994.

**Secretaría:** 1 Hampshire Road - Singapur 0821 - Fax: (65) 2991969 Tel: (65) 2951383

## 11 EURO-AMERICAN UROLOGICAL DISEASES BPH AND PROSTATE CANCER

Se efectuará en Astir Palace, Vouliagmeni, Atenas - Grecia, del 28 al 31 de Agosto de 1994

**SAU**

## 11 CONGRESO PARAGUAYO DE UROLOGIA

Se efectuará en el Yatch Golf Club Paraguay - Asunción - Paraguay, del 12 al 15 de setiembre de 1994.

**Temas:** Urología Pediátrica y Uro-Ginecología • Oncología Urológica • Andrología

**Secretaría:** San José 184 esq. Río de Janeiro - Asunción - Paraguay - Tel: 25151 - Fax: 25151 - C.C. 1551

## CONGRESO DE LA SOCIEDAD VENEZOLANA DE UROLOGIA

Se efectuará en la Isla de Margarita - Edo. Nueva Margarita Hilton, Venezuela  
del 12 al 16 de octubre de 1994

## INVITACION AL XII WORLD CONGRESS OF ENDOUROLOGY

Se efectuará en St. Louis - U.S.A.

Se invita a los colegas que deseen participar en el mismo el próximo mes de diciembre, que envíen un abstracto en idioma inglés sobre ENDOUROLOGIA antes del 30 de julio de 1994 a la Presidencia o Secretaría General de la CONFEDERACION AMERICANA DE UROLOGIA.

Casilla de Correo 188 Suc. 26 - 1426 Buenos Aires o Rua Augusta 2347 3º andar, Sao Paulo 01413 Sao Paulo, Brasil.

El candidato deberá acreditar menos de 40 años de edad y trabajar en un Servicio de Urología reconocido.

El autor del trabajo seleccionado por el Comité del XII World Congress of Endourology recibirá de Circom/ACMI u\$s 2000.- para gastos de viaje.

Para obtener mayor información dirigirse al Dr. León Bernstein-Hahn, Casilla de Correo 188 Suc. 26 - 1426 Buenos Aires, Argentina.

## IX JORNADAS ARGENTINAS PARA RESIDENTES DE UROLOGIA

Organizadas por el Departamento de Docencia e Investigación y la Fundación Médica de Mar del Plata del Hospital Privado de la Comunidad, del 18 al 20 de agosto del corriente.

Entre los disertantes se encuentran los Drs. Cesar Ercole (EE.UU.) y Alejandro Dotta (Rosario-Argentina)

**Informes e inscripción:** Córdoba 4545, 7600 Mar del Plata - Pcia. de Buenos Aires - Argentina -

Tel: 4-4232/36 Fax: 54-023-910462

## VII CURSO DE UROLOGIA

### COMPLICACIONES DE LA TERAPEUTICA UROLOGICA

Se efectuará en Vigo - España, del 12 al 14 de Setiembre de 1994.

**Director:** Dr. Eduardo Zungri

**Invitados:** Prof. Dr. E. Pontes, Prof. Dr. L. García Guido, Prof. Dr. L. Resel, Prof. Dr. G. Valdivia

**Secretaría:** Servicio de Urología POVISA, Salamanca Nº 5 - 36211 - Vigo - España - Tel. (986) 413144 - Fax: (986) 4214339.

**SAU**

PROXIMA SEDE DEL CONGRESO DE LA C.A.U.

Se efectuará en Guayaquil, Ecuador del 20 al 24 de agosto de 1994

**Temas Oficiales:** Cirugía Laparoscópica, Tratamiento no quirúrgico de HPB, Derivaciones Urinarias

**Profesores Invitados:** David Barret, USA; Jack Elder, USA; Panotys Kelalis, USA; Mark Rich, USA; Shlomo Raz, USA; Jean Marie Brisset, FRANCIA; Bernard Lobel, FRANCIA; Roberto Rocha Britos, BRASIL; Thinus de Kock, SUD AFRICA; T. Kirby, INGLATERRA; Fritz Schröder, HOLANDA; Claude Schulman, BELGICA; Yoshio Aso, JAPON, J.A. Martínez Piñeiro, ESPAÑA; Francisco Solé Balcells, ESPAÑA, Remigio Vela Navarrete, ESPAÑA.

**Concursos:** ANTONIO PUIGVERT: Al mejor trabajo de investigación urológica para urólogos con menos de 10 años de especialidad.

FRANK HUGHES: a la mejor presentación de Casos Clínicos.

ROBERTO ROCHA BRITOS: al mejor Video.

VICTOR POLITANO: a la mejor presentación de Diagnóstico por imágenes.

CUMPLIDO DE SANT'ANNA: Posters

**Inscripción e Informes del Congreso:** Dr. Miguel Coello, Apartado 09-4-627, GUAYAQUIL, Ecuador.  
Teléfonos: 00593 - 4 280.687 / 286.967 Fax: 00593 - 4- 287.857



Linea completa Urología  
Endourología

**WECK** Atraclip Atraugrip

**NEXTEC** Iluminador fibra óptica

**Pilling** Instrumental

*Roeder* SRL

Jujuy 2492 • (1650) Munro  
Buenos Aires. • Tel: 762-0518

**IMPORTADORES Y EXPORTADORES**

**Servi-Med** REPARACION Y VENTA DE EQUIPOS MEDICOS

**SAU**

**XXXII CONGRESO ARGENTINO DE UROLOGIA  
XXIII CONGRESO DE LA CONFEDERACION  
ARGENTINA DE UROLOGIA**

**Organizado por la Sociedad Argentina de Urología.**

**Se efectuará en el Hotel Libertador Kempinsky de la Ciudad de Buenos Aires, del 9 al 12 de noviembre del corriente.**

**Tema central:** Detección temprana del cáncer de próstata

**Temas recomendados:**

- Cáncer infiltrante de Vejiga.
- Cirugía conservadora en el cáncer renal.
- Enseñanza de la Urología en la Facultad de Medicina.
- Infecciones urinarias.
- Manejo en el consultorio de la disfunción sexual eréctil.
- Uretroplastia en pediatría.
- Urgencias en Urología.

**Invitados Extranjeros:** Terry Allen  
Dionisius, J. Du Plessis  
Srougi Miguel  
Escovar Díaz Paúl  
Wehlan Peter

Invitados Nacionales • Mesas Redondas • Sociedad Argentina de Urología • Confederación Argentina de Urología • Sociedad Uruguaya de Urología • Conferencias • Posters • Videos • Aportes al Tema Central y a los temas Recomendados • Temas libres • Premio al mejor trabajo.

**Informes:** Sociedad Argentina de Urología.  
Combate de los Pozos 246 1º "5" • (1080) Buenos Aires - Argentina -  
Tel: 40-9933 y 476-4976 - Fax: 476-4976.

### **Prof. Dr. Carlos Humberto Scorticati**

*Profunda tristeza causó la sorpresiva noticia, que en la tarde del 18 de Abril del corriente, informaba del deceso del Dr. Carlos H. Scorticati.*

*Graduado como Bachiller en el Colegio Nacional de Buenos Aires en 1954, y siguiendo la vocación de su padre, ingresa en la Facultad de Medicina de la Universidad de Buenos Aires, donde se gradúa en 1960. Se inicia como médico concurrente en la Sala II de Cirugía del Hospital Alvear, para pasar luego al Servicio de Urología del Policlínico Mariano Castex, donde su Jefe el Prof. Dr. Herbert Pagliere, lo inicia en la especialidad, que fue su pasión.*



*En 1969 recibe el título de Docente Autorizado en Urología, en 1970 el de Doctor en Medicina y al año siguiente el nombramiento de Jefe del Servicio de Urología del Instituto de Oncología Angel N. Roffo, al ganar el concurso para tal fin. En esta institución el Dr. Scorticati dedica todo su esfuerzo y dedicación a la urología oncológica y su meritorio trabajo lo lleva a ocupar el cargo de Director de ese Instituto desde 1984 hasta 1990.*

*En 1988, gana el concurso para el Cargo de Profesor Adjunto de Urología y en 1989 el de Profesor Titular de Cirugía Orientación Urología de la Facultad de Medicina de Buenos Aires, y ocupa el cargo de Jefe de la División Urología del Hospital de Clínicas Gral. José de San Martín.*

*Su capacidad y espíritu docente lo llevan a ocupar dentro de la Facultad las funciones de Consejero (electo), Presidente de la Comisión de Hospitales e Institutos, e integrante de la Comisión de Presupuesto y Administración.*

*En la actividad societaria el Dr. Carlos Scorticati ocupó la Presidencia de la Sociedad Argentina de Urología durante 1985.*

*Fue Delegado Adjunto en la Sociedad Internacional de Urología en representación de la Urología Nacional.*

*Presentó más de un centenar de trabajos científicos de la especialidad, de los cuales varios fueron publicados en el extranjero. Fue relator del XVIII Congreso Internacional de Urología en 1979 en la ciudad de París. Relator, conferencista y panelista de mesas redondas en Congresos Nacionales, Panamericanos y Rioplatenses y obtuvo ocho Premios Científicos.*

*Esta página permite recordar su trayectoria profesional y docente y destacar especialmente sus cualidades personales de caballero y hombre de bien.*



## SERVICIO DE CONFECCION DE CURRICULUM

Recordamos que la S.A.U. brinda a sus socios la posibilidad de ingresar su curriculum y actualizarlo periódicamente en la computadora según este modelo. Se pueden incorporar nuevos datos que serán ordenados automáticamente por categoría y dentro de ésta por fecha. Para mayor información comunicarse con la Biblioteca de la S.A.U.

### Antecedentes, títulos y trabajos

### Propuesta de ordenamiento de la S.A.U.

#### Indice

#### Identificación.

#### 1) Títulos

#### 2) Actividad docente

#### 3) Actividad asistencial

#### 4) Cursos de perfeccionamiento

#### 5) Congresos/Jornadas/Simposios

#### 6) Publicaciones

#### 7) Sociedades científicas

#### 8) Premios/Becas/Subsidios

#### 9) Otros elementos de juicio que se consideren valiosos

#### Datos personales

- a) Universitarios
- b) No universitarios

- a) Carrera docente
- b) Cargos desempeñados
- c) Cargos actuales
- d) Otros

- a) Cargos pregrado
- b) Cargos postgrado
- c) Cargos actuales
- d) Otros

- a) Asistente
- b) Relator/Coordinador
- c) Cargos administrativos
- d) Otros

- a) Asistente
- b) Relator/Coordinador
- c) Cargos administrativos
- d) Otros

- a) Libros/Capítulos
- b) Tesis
- c) Trabajos
- d) Otros

- a) Miembro
- b) Cargos desempeñados
- c) Cargos actuales
- d) Otros

## OFRECIMIENTOS

La Revista Argentina de Urología ofrece a todos los urólogos nacionales y extranjeros la posibilidad de publicar en esta Sección de Noticias los anuncios de Congresos, Jornadas, reuniones Científicas, ofrecimientos de Becas, residencias, pasantías, etc.

Los interesados deben enviar el material a publicar a nuestra Sede, con suficiente antelación.

**SAU**

## BECAS OFRECIDAS A TRAVES DE LA CONFEDERACION AMERICANA DE UROLOGIA

- 1) HOSPITAL BICHAT, París, Francia. Jefe: Prof. Laurent Boccon-Gibod; 1 año de duración. Conocimientos de francés.
- 2) UNIVERSITE DE RENNES, Francia. Jefe: Prof. Bernard Lobel; 1 año de duración. Conocimientos de francés.
- 3) CENTRE MEDICO-CHIRURGICALE DE LA PORTE DE CHOISY, París. Jefe: Dr. Jean-Marie Brisset. Duración 3 a 6 meses. Conocimientos de francés.
- 4) NIJMEGEN UNIVERSITY, Holanda. Jefe: Prof. Frans Debruyne. Duración : 1 año, conocimientos de inglés.
- 5) UNIVERSITE LIBRE DE BRUXELLES, Hospital Erasme, Bélgica. Jefe: Prof. Claude Schulman. Duración 1 año. Conocimientos de francés.
- 6) ST. JAMES UNIVERSITY, Leeds, Inglaterra: Jefe: Mr. Peter Whelan. Duración: 1 año. Conocimientos de inglés.
- 7) VANDERBILT UNIVERSITY, Nashville, Tenn. USA. Jefe: Prof. Joseph Smith. Temas de oncología, laser, urolitiasis. Conocimientos de inglés.
- 8) UCLA (University of California at Los Angeles), USA. Servicio de Urología. Jefes: Profesores Jean de Kernion y Shlomo Raz. Duración: 2-3 meses. Conocimientos de inglés.
- 9) AMERICAN UROLOGICAL ASSOCIATION (AUA) invita a un urólogo latinoamericano para efectuar una estadía en tres (3) centros de los EE.UU. Conocimientos de inglés. Duración: 6 meses.
- 10) UNIVERSIDAD DE ZARAGOZA, España. Jefe: Prof. Valdivia Uría. Perfeccionamiento en Endourología. Duración 2 meses.
- 11) HOSPITAL DE VIGO, España. Scio. de Urología, Jefe: Prof. Zungri. Duración: 1 año.
- 12) JAPANESE FOUNDATION FOR RESEARCH & PROMOTION OF ENDOSCOPY, Tokio.  
Duración: 4 semanas, Idioma inglés. Tema: ENDOUROLOGIA.
- 13) CLINICA SANTA MARIA, Santiago de CHILE. Jefe: Dr. Roberto van Cauwalaert. Duración: 2 años.
- 14) UNIVERSIDAD DE TEL AVIV, Israel. Duración 3 meses. Idioma inglés.

### Servicios que aceptan visitantes latinoamericanos:

Centro Urológico Buenos Aires. Jefe: Prof. J.C. Mocellini Iturralde.

Hospital das Clínicas, Sao Paulo, Brasil. Jefe: Prof. Sami Arap

Instituto de Cáncer, Bogota, Colombia. Jefe: Dr. Carlos Vargas Cabrera

Fundación Jimenez Días, Madrid, España, Jefe: Prof. Remigio Vela Navarrete.

Hospital Universidad de Campinas, SP, Brasil, Jefe: Prof. Dr. Nelson Rodríguez Netto, Jr.

Para su inscripción, enviar los siguientes datos por TRIPLICADO:

- a) Curriculum vitae del candidato.
- b) Carta de presentación del jefe del Servicio donde trabaja actualmente.
- c) Carta de presentación del representante de la CAU en su país de origen.
- d) Carta personal en el idioma del país que requiere, donde el candidato se presenta como ser humano integral con sus intereses dentro y fuera de la Urología, hobbies, vida familiar, planes para el futuro, etc.
- e) Prueba de conocimiento de idioma (TOEFL, Alliance Française, etc.)
- f) Edad máxima: 40 años, excepto en Becas 3 y 6.
- g) Los trámites llevan tiempo, por lo que se requiere empezar con antelación.

### Los interesados podrán recabar mas información dirigiéndose a:

Dr. León Bernstein-Hahn, presidente de la CAU.

Casilla de Correo 188, Sucursal 26, (1426) Buenos Aires, Argentina, Fax: (541) 783-4039

Dr. Carlos Vargas C., Asociación Médica de los Andes, Cra. 9 - 117-20 Bogotá, Colombia, Fax: (571) 212-2458

# REVISTA ARGENTINA DE UROLOGIA

## FICHA DE SUSCRIPCION AÑO 1994

(EXCLUSIVAMENTE PARA NO SOCIOS DE LA S.A.U.)

### CUATRO NUMEROS ANUALES

Enviar ficha de suscripción a:

**SOCIEDAD ARGENTINA DE UROLOGIA**  
Combate de los Pozos 246 - 1º "5"  
(1080) Buenos Aires - Argentina

Importe de la suscripción anual

Argentina \_\_\_\_\_ \$ 40  
Latinoamérica \_\_\_\_\_ u\$s 80  
Otros países \_\_\_\_\_ u\$s 100

#### DIRECCION DE ENVIO:

Nombre y apellidos: .....

Dirección: ..... Nº: ..... Piso: .....

Código Postal: ..... Población: ..... País: .....

Especialidad: ..... Departamento: ..... Hospital: .....

#### FORMA DE PAGO:

CHEQUE Nº ..... BANCO .....

GIRO POSTAL Nº: .....

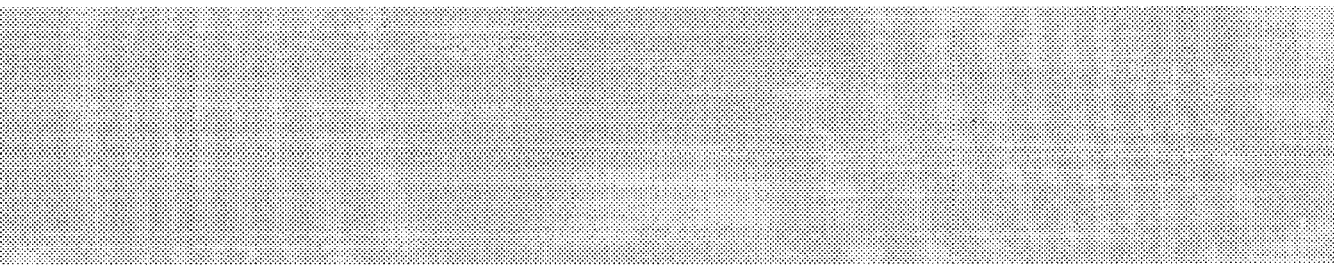
.....

Firma del titular



**Sr. Director de la**  
**REVISTA ARGENTINA DE UROLOGIA**  
**SOCIEDAD ARGENTINA DE UROLOGIA**  
 Combate de los Pozos 246- - 1º "5"  
 1080 - Buenos Aires  
 Argentina

.....PAIS:  
 .....CIUDAD: C.P.:  
 .....DIRECCION:  
 .....REMITENTE:



# SAU

SOCIEDAD ARGENTINA DE UROLOGIA

Estimado urólogo:

Es deseo de la S.A.U. brindar cada vez mejores servicios y mantener una comunicación con usted. Por dicho motivo agradecemos completen la ficha que se adjunta con sus datos personales y la envíen a la brevedad.

Sin otro particular, saluda a Ud. atentamente,

LA COMISION DIRECTIVA

Nombre y apellido:.....

Dirección Particular:.....

C.P.:.....Ciudad: .....

Teléfonos: .....

Dirección Consultorio: .....

C.P.:.....Ciudad: .....

Teléfonos: .....

D.N.I. Nº:.....

Hospital en que se desempeña:.....

.....



FRANQUEO

**SOCIEDAD ARGENTINA DE UROLOGIA**

Combate de los Pozos 246- - 1º "5"

1080 - Buenos Aires

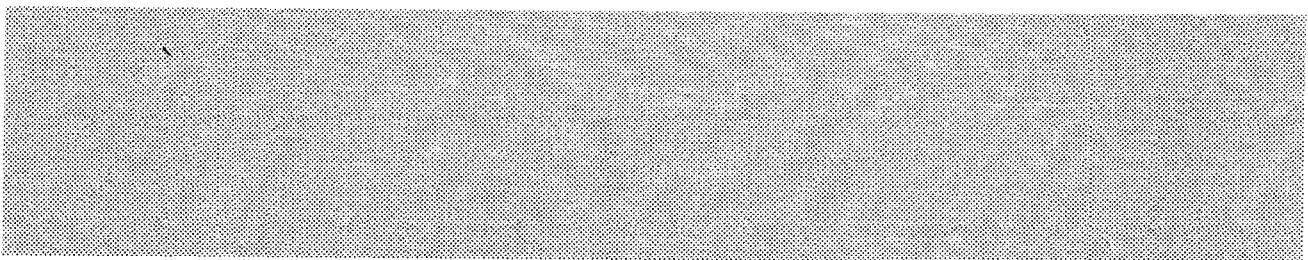
Argentina

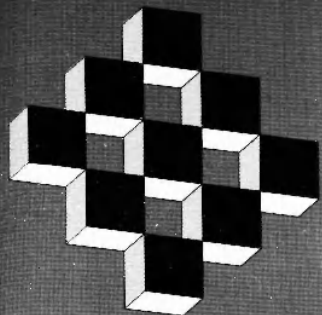
.....PAIS:

.....CIUDAD: C.P.:

.....DIRECCION:

.....REMITENTE:





Línea Oncológica  
**Gador**

# FLUTAMIDA GADOR 250 mg

Potente antiandrógeno  
no esteroide para el  
tratamiento del cáncer  
de próstata

**PRESENTACION**

Envases con 60  
comprimidos  
por 250 mg



Gador   
Al Cuidado de la Vida

# Decapeptyl Retard

ANALOGO  
LH RH



**Liofilizado  
Estable  
a Temperatura  
Ambiente**

LA OPCION TERAPEUTICA DE UNA SOLA APLICACION MENSUAL

SIDUS